

# RACHMANINOFF

NEW EDITION OF RUSSIAN MUSIC  
REVISED *AND* EDITED *BY THE* COMPOSER



**THE ALDER TREE**  
RUSSIAN TEXT BY G. GALINA  
ENGLISH VERSION BY GERALDINE FARRAR  
FOR HIGH VOICE

T

Price 75¢



V 783

CARL FISCHER, Inc., NEW YORK  
COOPER SQUARE

BOSTON

CHICAGO

Printed in U. S. A.



## The Alder Tree

(Before my window)

У моего окна

Text by G. GALINA

English version by GERALDINE FARRAR

Music by  
S. RACHMANINOFF Op. 26, No 10

Lento (♩ = 50)

Voice *p cantabile*

Be-fore my case-ment sways an al-der tree in  
У мо-е-го ок-на че-ре-му-ха цвѣ-

Piano *p* *mf*

flow'r, — Who droops in pen-sive mood ar-rayed in shin-ing  
тетъ, — Цвѣ-тетъ за-дум-чи-во подъ ри-зой се-ре-

*cresc.*

*p* *mf*

*mf* *mf*

sil-ver With bal-my fra-grance  
брис-той И вѣт-кой свѣ-жей

*La melodia ben marcato*

*mf*

*p*

now he beck- ons, En - tic - ing hear his  
и ду - шис - той Скло - ни - лась и зо -

*dim.* *p*

call. And from the quiv - ring blos - soms trem - bling o - ver -  
веть... Е - я тре - пе - шущихъ воз душныхъ лен - ест -

head, There breathes a soft ca - ress From branch - es per - fume  
ковъ Я ра - дос - тво лов - лю ве - се - ло - е ды -

*dim.*

*p* *cresc.* *f*

lad - en; I feel my sens-es swoon While fan-cies o - ver -  
 хань - е, Ихъ сла дкій а - ро - мать ту - манить мнѣ соз -

*p* *mf*

take me, That si - lent call to love  
 нань - е, И пѣс - ни о люб - ви

*p ten.*

That soars a - loft, I heed.  
 о - ни по ютъ безъ словъ...

*dim.* *p*

# RACHMANINOFF

NEW EDITION OF RUSSIAN MUSIC  
REVISED *AND* EDITED *BY THE* COMPOSER

## SONGS

### HERE BEAUTY DWELLS

Russian Text by G. Galina  
English Version by GERALDINE FARRAR  
For High Voice  
.50

### THE TRYST

Russian Text by Kath Beketoff  
English Version by GERALDINE FARRAR  
For High Voice  
.50

### THE MIRAGE

Russian Text by K. Balmont (after Shelley)  
English Version by GERALDINE FARRAR  
For Medium Voice  
.50

### THE ALDER TREE

Russian Text by G. Galina  
English Version by GERALDINE FARRAR  
For High Voice  
.50

### ECSTASY OF SPRING

Russian Text by F. Tuttshey  
English Version by GERALDINE FARRAR  
For High Voice  
.60

### OH, THOU WAVING FIELD OF GOLDEN CORN

Russian Text by A. Tolstoi  
English Version by GERALDINE FARRAR  
For High Voice  
Net .50

### OH, CEASE THY SINGING MAIDEN FAIR

Russian Text by A. Pushkin  
English Version by JOHN McCORMACK  
Violin Obbligato by FRITZ KREISLER  
For High Voice  
.60

### MORNING

Russian Text by M. L. Janow  
English Version by GERALDINE FARRAR  
German Version by Lina Esbeer  
High Voice Medium Voice Low Voice  
.50

### THE FOUNTAIN

Russian Text by Th. Tjuttschey  
English Version by GERALDINE FARRAR  
German Version by Lina Esbeer  
For High Voice  
.50

### THE DREAM

Russian Text by A. Pleschtscheyeff  
(after Heine)  
English Version by GERALDINE FARRAR  
German Version by Lina Esbeer  
For High Voice  
.50

CARL FISCHER, INC.  
BOSTON

COOPER  
SQUARE

NEW YORK  
CHICAGO